

; Yf]W\ h'ghc d d h'; UgVc \ fi b [Yb 'j c f
6cf_i a . 'G]Y ['ZØf 'l a k Y`hgW\ i hn°

; Yf]W\ h'ghc d d h']b ``Y hnhYf`A]bi hY'; UgVc \ fi b [Yb 'j c f`6cf_i a .
9fZc` ['ZØf`X]Y`8Yi hgW\Y`l a k Y`h\`ZY`gW\Øhnh`A YYfYgV]chcdY"

; Yf]W\ h'ghc d d h' [Yd`Ub hY'; UgVc \ fi b [Yb 'j c f
6cf_i a

6Yf`]b`fb`hgk

9]b`VYXYi hYbXYf`↑ f]gh]gW\Yf`G]Y ['ZØf`l a k Y`hgW\ØhnhYf.`8 Ug
JYfk U`hi b [g [Yf]W\ h`C`XYbVi f [` \Uh]b`Y]bYa`'9]j YfZU`fYb`Y]bYa
5bhfU [`XYf`8Yi hgW\Yb`l a k Y`h\`ZY`fB l < E`ghUhh [Y [YVYbž`XYf`X]Y
[Yd`Ub hYb'; UgVc \ fi b [Yb 'j c f`XYf`ϕgY`6cf_i a `VYhf]Zñ" `8]YgYg
l fhY`ghY`h`Y]bYb`k]W\h] [Yb`GW\ f]hh`ni a`GW\ i hn`Ya dZ]bX`]W\Yf
² _cgmghYa`Y`]b`XYf`BcfXgYY`XUf"

8 Y hU]`Y f hY`9]b V`]W_Y`]b`X]Y
l a k Y`hgW\ i hnVYk Y [i b [

8]Y`8 l < ži bhYfghØhnhj cb`XYf`6Øf [Yf]b]h]Uh]j Y`GUi VYfY`@ Zh
C ghZf]Yg`UbX`i bX`XYa`'6 l B8`B]YXYfgUW\gYbž`\Uh]g]W\`YfZc` [fY]W\
[Y [Yb`X]Y`9f`Ui Vb]g`ni a`'6Ui`Y]bYg`GY`UVY`g`Y]b [YgYhnhž`XUg
bchk YbX] [`gY]b`gc`hY`ZØf`XYb`6Yhf]YV`Y]bYf'; UgVc \ fd`UhhZcfa "
8Yf [Yd`Ub hY`6Y []bb`XYf`6Ui UfVY]hYb`k Uf`ZØf': fY]hU [`Ub [YgYhnh"
8 Ug; Yf]W\ h'ghY`hY`_`Ufž`XUgg`k]fhgW\ UZh]W\Y`ϕhYfYggYb`XYg
l bhYfbY`a`Ybg`C bY!8mUg`_Y]bYgZU`g`X]Y`NYfghØfi b [` [YgW\ØhnhYf
GhY]b f]ZYZ`fYW\hZYfh] [Yb`_ØbbYb"

² _c`c []gWΛ Y`8]a Ybg]c b`XYf`9bhgWΛ Y]Xi b [

8]Y`9bhgWΛ Y]Xi b [`XYg; Yf]WΛ hg]gh`b]WΛ h`bi f`Y]b`G]Y [`ZØf`X]Y`8 I < ž
gcbXYfb`gYbXYh`Ui WΛ`Y]b`ghUf_Yg`G][bU`Ub`X]Y`Dc`]h]_""7cbghUbh]b
NYf [Yfž`@Y]hYf`9bYf []Y`i bX`?`]a UgWΛ i hn`XYf`8 I < ž`Äi » YfhY`g]WΛ
YfZFY i h` 8]Y`k]fhgWΛ UZh`]WΛ Yb`ϕhYfYggYb`XYg`?cbnYfbg`g]bX`_Y]b
: fY]Vf]YZ`ZØf`I a k Y`h!`i bX`B Uhi fnYfgh`Øfi b [`]b`XYf`BcfXgYY" `8]Yg
VYhcbh`X]Y`F`Y`Yj Ubn`XYg`i fhY`]g`ZØf`XYb`?`]a UgWΛ i hn`i bX`X]Y
]bhYfbUh]cbU`Y; `Ui V k ØfX][_Y]h`8Yi hgWΛ`UbXg"

?cbgYe i YbnYb`ZØf`XYb`I a [Ub [`a]h
B Uhi fgWΛ i hn

- 8Ug`i B9G7C!K Y`hYfVY`_ca]hYY`Uhi`8Yi hgWΛ`UbX`Yfgh
_Øfn`]WΛ`k Y [Yb`XYf`]bXi ghf]Y`Yb`Bi hni b [`XYg
K UhhYba YYfg [YfØ [hž`X]Y`a]h`XYa`K Y`hYfVYghUhi`g]b
?cbZ]_h`ghY`h"
- 8]Y; YbY`a] [i b [`ni a`6Ui`XYg`GYY`UVY`g`k i fXY`i bhYf
XYa`Jcfk UbX`YfhY]`hž`XUgg`_Y]bY`VYXYi hYbXYb
@YVYbg [Ya`Y]bgWΛ UZhYb`]b`XYf`I a [YVi b [`YI]gh]YfYb"
BYi YfY`9f`_Yb`hb]ggY`Y [Yb`YXcWΛ`bU`Yž`XUgg`Yg`Xcfh
k Yfhj c`Y`GhY]b f]ZZY` []Vhž`X]Y`fYWΛ h`]WΛ [YgWΛ Øhnh`g]bX"

6Øf [Yf]b]h]Uh]j Yb`i bX`XUg`9b [U [Ya Ybh`ZØf
XYb`B Uhi fgWΛ i hn

8Yf`JcfghUbXgj`cfg]hnYbXY`XYg`6I B8`B]YXYfgUWΛ`gYbž`Gi`gUbbY
; YfghbYfž`VYnY]WΛ`bYhY`X]Y; Yf]WΛ`hgYb`hgWΛ Y]Xi b [`U`g`Y]b
k]WΛ`h] [Yg`G] [bU`ZØf`XYb`GWΛ i hn`XYg`K UhhYba YYfYg`"G]Y`ZcfXYfhY
gck c`X]Y`@UbXYg!`U`g`Ui WΛ`X]Y`6i bXYgfY []Yfi b [`Ui`Z`XUg
i a ghf]hhYbY`Dfc`Y`_h`YbX [Ø`h] [`UVni`gU [Yb`"5i WΛ`6YfbX`A YmYfYfž
GdfYWΛ Yf`XYf`6Øf [Yf]b]h]Uh]j Yž`Äi » YfhY`g]WΛ`ni`f`G]hi`Uh]cb`i`bX
VYhcbhY`X]Y`ZfU [`]WΛ Yb`JcfUi`ggYhni b [Ybž`i`bhYf`XYbYb`X]Y
; YbY`a] [i b [`YfhY]`h`k i fXY"

; Yd`UbhY`8Ya`cbghfUh]cbYb`i`bX`ÖZZYbh`]WΛ Y

A cV]`]g]Yfi b[

I a `Ui Z`X]Y`K]W\h][_Y]h`XYg`H\Ya Ug`Ui Za Yf_gUa `ni `a UW\Ybž
\UVYb`X]Y`C f[Ub]gUh]cbYb`: f]XUmg`Zcf`i hi fY`i bX`UbXYfY
I a k Y`hj YfVAbXY`8Ya cbghfUh]cbYb`Ui Z`6cf_i a `Ub[Y_ØbX][h"
N]Y``]gh`Ygž`X]Y`b]YXYfgÅW\g]gW\Y`@UbXYgfY[]Yfi b[`ni f
YbX[Øh][Yb`5VgU[Y`XYg`Dfc`Y_hg`Ui Zhi ZcfXYfb"

5i gV`]W_ `Ui Z`X]Y`_ca a YbXYb`GW\ f]hhY

8]Y`; YbY\ a][i b[`XYf`6c\fi b[Yb`Ui Z`XYi hgW\Yf`GY]hY`ghY\h
k Y]hYf\]b`Ui gž`bUW\XYa `X]Y`b]YXYf`ÅbX]gW\Y`GY]hY`9bXY`A Åfn
&\$&(`Y]bY`bYi Y`; YbY\ a][i b[`YfhY]`hY"8]Y`8I < `[]Vh`g]W\
cdh]a]gh]gW\ž`XUgg`XUg`<Ui dhj YfZU\`fYb`Ui W\`]b`X]YgYf`GUW\Y`Y]bY
dcdg]hj Y`K YbXi b[`ZØf`XYb`I a k Y`hgW\i hn`Vf]b[Yb`k]fX"

8 Ug`I fhY]`ghÅf`h`X]Y`K]XYfghUbXgVYk Y[i b[`[Y[Yb`X]Y
5i gVYi hi b[`j cb`bUhØf`]W\Yb`FYggci fW\`b`i bX`nY][h`X]Y
6YXYi hi b[`Y]bYf`i a ZUggYbXYb`I a k Y`h`i bX`?`]a Udc`]h]_`Ui Z`Z`X]Y
b]W\h`bi f`X]Y`hYfYggYb`Y]bnY`bYf`I bhYfbY\ a Ybž`gcbXYfb`XUg
K c\`XYg`D`UbYhYb`]b`XYb`J cfXYf[fi bX`ghY`h"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh